31980R0797

1.4.1980. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 87/39

UREDBA KOMISIJE (EEZ) br. 797/80

od 31. ožujka 1980.

o usklađivanju izvoznih pristojbi i subvencija utvrđenih unaprijed u sektoru šećera

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 3330/74 od 19. prosinca 1974. zajedničkoj organizaciji tržišta šećera [1], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1396/78 [2], a posebno njezin članak 17. stavak 5. i članak 19. stavke 2. i 4.,

budući da se člankom 12. Uredbe Komisije (EEZ) br. 766/68 od 18. lipnja 1968. o utvrđivanju općih pravila za dodjelu izvoznih subvencija za šećer [3], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1439/76 [4], utvrđuje da, ako između:

— dana kad je podnesen zahtjev za izvoznu dozvolu s unaprijed utvrđenom subvencijom, ili

— u slučaju da je subvencija utvrđena natječajem, dana kada ističe rok za podnošenje ponuda,

i dana izvoza, dođe do promjene cijena šećera i melase utvrđenih u skladu s Uredbom (EEZ) br. 3330/74, može se omogućiti usklađivanje iznosa subvencije;

budući da u skladu s Uredbom Komisije (EEZ) br. 561/80 od 5. ožujka 1980. o trajnom pozivu za podnošenje ponuda radi određivanja izvoznih pristojbi i/ili subvencija za bijeli šećer [5], izvozne pristojbe također mogu biti utvrđene unaprijed; budući da je stoga primjereno proširiti mogućnost predviđenu u članku 12. Uredbe (EEZ) br. 766/68 na te pristojbe;

budući da se predviđa da će povećanje cijena šećera i pristojbe za skladištenje biti uvedeno sa stupanjem na snagu od 1. srpnja 1980. te da će određeni broj izvoznih dozvola za koje su zahtjevi podneseni prije tog datuma i utvrđivanje izvoznih subvencija ili pristojbi unaprijed, biti iskorišteni tek nakon tog datuma; budući da se čini da je izvoznicima sada nemoguće osigurati zalihe šećera za isporuku na dan 1. srpnja 1980. ili nakon njega po cijenama koje se primjenjuju u tekućoj tržišnoj godini; budući da je stoga primjereno iskoristiti mogućnost prilagođavanja izvoznih subvencija i pristojbi, utvrđenih unaprijed prije 1. srpnja 1980. u pogledu izvoza za koji su carinske formalnosti dovršene nakon tog datuma; budući da ovo prilagođavanje treba računati u skladu s razlikom između interventne cijene šećera koja je na snazi u tržišnoj godini 1979./1980. i one koja je na snazi u tržišnoj godini 1980./1981., gdje je svaka od ovih cijena uvećana uključivanjem odgovarajuće pristojbe za skladištenje;

budući da se trećim podstavkom članka 5. stavka 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2682/72 od 12. prosinca 1972. o utvrđivanju općih pravila za dodjelu izvoznih subvencija za određene poljoprivredne proizvode izvezene u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom II. Ugovoru te kriterija za utvrđivanje iznosa takvih subvencija [6], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 707/78 [7], utvrđuje da se stopa subvencije u skladu sa sustavom utvrđivanja unaprijed treba prilagoditi u skladu s istim pravilima koja se primjenjuju na utvrđivanje unaprijed subvencija za osnovne proizvode koji se izvoze u prirodnom stanju; budući da je stoga primjereno u ovom slučaju predvidjeti odgovarajuće prilagođavanje;

budući da su mjere predviđene ovom Uredbom u skladu s mišljenjem Upravljačkog odbora za šećer,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. U mjeri u kojoj su uvjeti utvrđeni u članku 12. Uredbe (EEZ) br. 766/68 ispunjeni, sve izvozne subvencije i izvozne pristojbe koje su utvrđene unaprijed prije 1. srpnja 1980. za proizvode navedene u Prilogu ovoj Uredbi i izvezene na taj dan ili nakon njega, na zahtjev dotične stranke, prilagođuju se u skladu sa stavkom 2.

[1] SL L 359, 31.12.1974., str. 1.
[2] SL L 170, 28.3.1978., str. 1.
[3] SL L 143, 25.6.1968., str. 6.
[4] SL L 167, 26.6.1976., str. 13.
[5] SL L 61, 6.3.1980., str. 18.
[6] SL L 289, 27.12.1972., str. 13.
[7] SL L 94, 8.4.1978., str. 7.

2. U svrhu prilagođavanja iz stavka 1. izvozna subvencija se povećava, a izvozna pristojba smanjuje, za razliku, izraženu u ECU-ima za 100 kilograma, između interventne cijene dotičnog proizvoda primjenjive sa stupanjem na snagu od 1. srpnja 1980. na području na kojem postoji najveći višak i interventne cijene tog proizvoda primjenjive 30. lipnja 1980. na istom području.

Pri izračunu razlike iz prethodnog stavka ovim se interventnim cijenama dodaje odgovarajuća pristojba za skladištenje iz članka 8. stavka 1. trećeg podstavka točke (a) Uredbe (EEZ) br. 3330/74.

U slučaju sirovog šećera, ako se prinos razlikuje od prinosa standardne kvalitete kako je definirana u Uredbi (EEZ) br. 431/68 [1], iznos prilagodbe mijenja se u skladu s člankom 2. Uredbe (EEZ) br. 837/68 [2].

Članak 2.

Odredbe članka 1. također se primjenjuju na proizvode iz Priloga ovoj Uredbi koji se izvoze u obliku robe navedene u prilozima Uredbi (EEZ) br. 2682/72.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Primjenjuje se od 1. srpnja 1980.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. ožujka 1980.

Za Komisiju
Finn GUNDELACH
Potpredsjednik

[1] SL L 89, 10.4.1968., str. 3.
[2] SL L 151, 30.6.1968., str. 42.

PRILOG

Oznaka ZCT	Naziv
17.01	Šećer od šećerne repe i šećer od šećerne trske u krutom stanju: A. Bijeli šećer; aromatizirani ili obojani šećer B. Sirovi šećer: (a) Kandis šećer (b) Ostali